



[www.prexiso-eu.com](http://www.prexiso-eu.com)

Prexiso AG  
Fabrikstrasse 1  
CH-8586 Erlen / Switzerland

PLR50

# PREXISO

- ① LINE LASER RECEIVER FOR RED & GREEN BEAM
- ② LINIENLASEREMPFÄNGER FÜR ROT & GRÜN BEAM
- ③ LIGNE LASER RÉCEPTEUR POUR FAISCEAU ROUGE ET VERDE
- ④ RICEVITORE LASER DI LINEA PER ROSSO E RAGGIO VERDE
- ⑤ RECEPTOR LÁSER DE LÍNEA PARA HAZ ROJO Y VERDE
- ⑥ LIJN LASER ONTVANGER VOOR ROOD EN GROEN BEAM
- ⑦ KIRMIZI VE YEŞİL IŞIN İÇİN ÇIZGI LAZER ALICISI
- ⑧ LINE LASER MODTAGER TIL RØD OG GRØNN STRÅLE
- ⑨ LINEAARINEN LASERVASTAANOTIN PUNAISILLE JA VIHREILLE PALKKEILLE
- ⑩ LASERMOTTAKEREN LINJE FOR RØD OG GRØNN STRÅLE
- ⑪ LINIOWY ODBIORNIK LASEROWY Z WIĄZKĄ CZERWONĄ I ZIEŁONĄ

**2** LIMITED  
YEARS WARRANTY



[www.prexiso-eu.com](http://www.prexiso-eu.com)

## WICHTIG:

Vor Gebrauch lesen

DE



Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung müssen vor erstmaliger Verwendung des Produktes sorgfältig gelesen werden. Die für das Produkt verantwortliche Person muss sicherstellen, dass alle Nutzer diese Anweisungen verstehen und einhalten.

### SICHERHEITSANLEITUNG:

1. Halten Sie das Instrument trocken.
2. Bewahren Sie das Instrument und die Batterie außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kindern auf.
3. Halten Sie den Detektor von magnetischen Datenträgern und magnetisch empfindlichen Geräten fern. Die Wirkung der Magnete kann zu irreversiblen Datenverlusten führen.
4. Wenn das Symbol "  " erscheint, sind die Batterien schwach und sollten ersetzt werden. Stellen Sie sicher, dass die Polarität der Batterien korrekt ist, wenn Sie die Batterien austauschen. Wenn Sie das Instrument längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie heraus.

**Stellen Sie sicher, dass die Polarität der Batterien korrekt ist, wenn Sie die Batterien austauschen.**

Wenn Sie das Instrument längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie heraus.

### Verbotene Verwendung

- Verwenden des Produkts ohne Anweisungen
- Verwendung außerhalb der angegebenen Grenzen
- Deaktivierung von Sicherheitssystemen und Beseitigung von Erklärungs- und Gefahrenkennzeichnungen
- Öffnen des Geräts mit Werkzeugen (Schraubenzieher usw.)
- Modifikation oder Änderung des Produkts
- Verwendung von Zubehör anderer Hersteller ohne ausdrückliche Genehmigung
- Absichtliche Blendung von Dritten; auch im Dunkeln
- Unzureichende Sicherheitsmaßnahmen am Vermessungsort (z. B. bei Messungen auf Straßen, Baustellen usw.)
- Absichtliches oder unverantwortliches Verhalten auf Gerüsten, bei der Verwendung von Leitern, bei der Messung in der Nähe von laufenden Maschinen oder in der Nähe von ungeschützten Teilen von Maschinen oder Anlagen
- Direkt in die Sonne zielen

## ⚠ VORSICHT

Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen Händler vor Ort.

### Siehe Abschnitt "Technische Daten".

Das Gerät ist für den Einsatz in Bereichen konzipiert, die dauerhaft von Menschen bewohnt sind. Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in aggressiven Umgebungen.

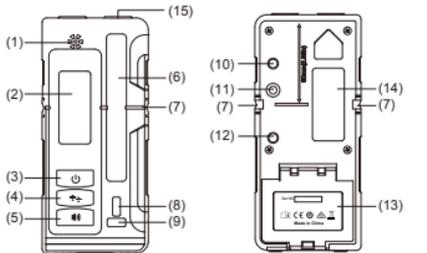
### VERANTWORTUNGSBEREICHE VERANTWORTLICHKEITEN DER PERSON FÜR DAS INSTRUMENT:

- Um die Sicherheitshinweise auf dem Produkt und die Anweisungen in der Bedienungsanleitung zu verstehen.
- Um mit den örtlichen Sicherheitsbestimmungen in Bezug auf die Unfallverhütung vertraut zu sein.
- Vermeiden Sie immer den Zugriff auf das Produkt durch nicht autorisiertes Personal.

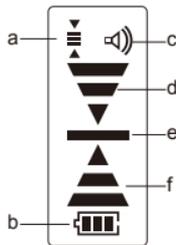
### FUNKTION

Der Detektor dient zum schnellen Auffinden pulsierender Laserstrahlen.

### PRODUKTÜBERSICHT



1. Lautsprecher
2. LCD-Display (Vorderseite)
3. Einschalten / Ausschalten
4. Beleuchtung ein / aus
5. Auswählen der Erkennungsgenauigkeitstaste
6. Audiosignallaste
7. Empfangsbereich für den Laserstrahl
8. Wasserwaage
9. Wasserwaage
10. Führungsloch für Halter
11. 1/4 "x20 Schraube
12. Führungsloch für Halter
13. Batteriefach
14. LCD-Bildschirm (Zurück)
15. Magnet



## ANZEIGE

- a. Anzeige zur Erkennung der Genauigkeit  
 b. Batterieanzeige  
 c. Audiosignalanzeige  
 d. Richtungsanzeiger "nach unten gehen"  
 e. Mittenanzeige  
 f. Richtungsanzeiger "nach oben gehen"

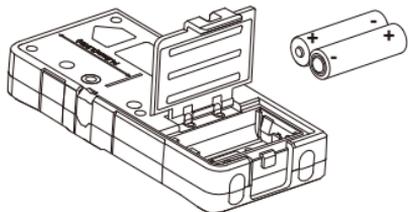
## BEDIENUNGSANLEITUNGEN

### 1. Einlegen / Austauschen der Batterien

Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie zwei AA-Batterien in das Batteriefach ein ((AA-Alkalibatterien werden für das Erkennungswerkzeug empfohlen).)

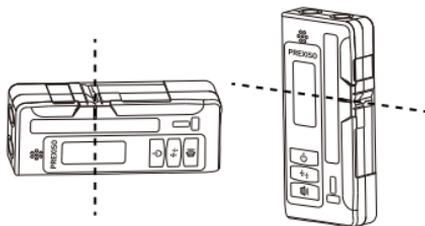
Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität gemäß der Darstellung auf der Innenseite des Batteriefachs.

**HINWEIS:** Nehmen Sie die Batterien aus dem Detektor, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wird. Bei längerer Lagerung können die Batterien korrodieren und sich selbst entladen.



### 2. Detektor einrichten

Schalten Sie die Pulsfunktion des Linienlasers ein. Wählen Sie einen Betriebsmodus für den Linienlaser, in dem nur eine horizontale oder vertikale Laserebene erzeugt wird. Positionieren Sie den Detektor so, dass der Laserstrahl den Empfangsbereich 6 erreichen kann. Richten Sie den Detektor so aus, dass der Laserstrahl seitlich durch den Empfangsbereich läuft (wie gezeigt in der Abbildung).



### 3. Ein- und Ausschalten

Beim Einschalten des Detektors ertönt ein lautes Audiosignal und der Detektor empfängt den Laserstrahl vom Linienlaser. Halten Sie den Detektor deshalb beim Einschalten von Ihrem Ohr oder anderen Personen fern. Das laute Audiosignal kann Gehörschäden verursachen. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 3, um den Detektor einzuschalten. Wenn der Detektor eingeschaltet ist, werden alle Anzeigen angezeigt. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um die LEDs ein- und auszuschalten.

Nach dem Einschalten des Detektors wird eine mittlere Lautstärke und die "hohe" Genauigkeit  $\frac{1}{2}$  immer eingestellt.

Zum Ausschalten des Detektors halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 etwa drei Sekunden lang gedrückt. Hinweis: Wenn 30 Minuten lang keine Taste am Detektor gedrückt wird und kein Laserstrahl den Empfangsbereich 6 erreicht, schaltet sich der Detektor automatisch aus. Wenn 10 Minuten lang keine Taste am Detektor gedrückt wird und kein Laserstrahl den Empfangsbereich 6 erreicht, erlischt das LED-Licht des Detektors automatisch.

### 4. Auswählen der Einstellung der Mittenanzeige

Mit Taste 4 können Sie festlegen, mit welcher Genauigkeit die Position des Laserstrahls als zentral im Empfangsbereich angezeigt wird:

-"Hohe" Einstellung (Hinweis  $\frac{1}{2}$  im a-Bereich des Displays)

-"Niedrige" Einstellung (Hinweis  $\frac{1}{4}$  im a-Bereich des Displays)

### 5. Richtungsanzeiger

Die Position des Laserstrahls im Empfangsbereich 6 ist angegeben:

-By der Fahrtrichtungsanzeiger „nach unten gehen“ d, „nach oben gehen“ f oder Mitte e auf dem Display 2 auf der Vorder- und Rückseite des Detektors.

-Optional über das Audiosignal (siehe nachfolgende Bedienungsanleitung Nr. 6 „Audiosignal zur Indikation des“ Laserstrahls“).

**Detektor zu niedrig:** Wenn der Laserstrahl durch die obere Hälfte des Empfangsbereichs 6 läuft, dann blinkt die Richtungsanzeiger f auf dem Display. Wenn das Audiosignal eingeschaltet ist, ertönt ein Signal mit hoher Frequenz.

**Detektor zu hoch:** Wenn der Laserstrahl die untere Hälfte des Empfangsbereichs 6 durchläuft, erscheint die Richtungsanzeiger d auf dem Display. Wenn das Audiosignal eingeschaltet ist, ertönt ein Signal mit niedriger Frequenz.

Bewegen Sie den Detektor in Pfeilrichtung nach unten.

**Detektor in Mittelstellung:** Wenn der Laserstrahl den Empfangsbereich 6 an der Mittenmarkierung 7 durchläuft, erscheint die Mittenmarkierung e auf dem Display. Wenn das Audiosignal eingeschaltet ist, ertönt ein Dauersignal.

### 6. Audiosignal zur Anzeige des Laserstrahls

Die Position des Laserstrahls auf dem Empfangsbereich 6 kann über ein Audiosignal angezeigt werden. Nach dem Einschalten des Detektors ist das Audiosignal immer auf hohe Lautstärke eingestellt. Die Lautstärke kann verringert oder ausgeschaltet werden.

Um den Lautstärkepegel zu ändern oder das Audiosignal auszuschalten, drücken Sie die Audiosignaltaste 5, bis der gewünschte Lautstärkepegel im Display angezeigt wird. Bei niedriger Lautstärke erscheint die Audiosignalanzeige c im Display ohne Balken □.

Bei hoher Lautstärke erscheint die Audiosignalanzeige c auf dem Display mit zwei Balken ◀▶). Wenn das Audiosignal ausgeschaltet ist, erlischt die Anzeige. Unabhängig von der Einstellung des Audiosignals ertönt bei jedem Tastendruck auf dem Detektor ein kurzer Piepton mit niedriger Lautstärke.

### 7. Anzeigen und Beleuchtung des Backdisplays

Die Anzeigen und die Beleuchtung des hinteren Displays werden gleichzeitig ein- und ausgeschaltet, wenn die Anzeigen und die Beleuchtung des vorderen Displays ein- und ausgeschaltet werden.

### 8. Arbeitstipps Markierung

Wenn der Laserstrahl durch die Mitte des

Empfangsbereichs 6 läuft, kann seine Höhe an der Mittenmarkierung 7 rechts und links am Detektor markiert werden.

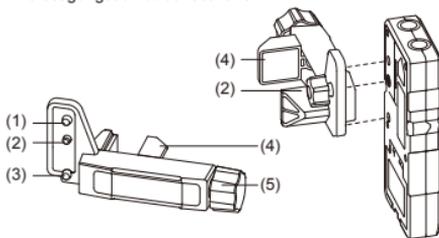
Achten Sie bei der Markierung darauf, den Defektor mithilfe der Libellen 8 und 9 genau vertikal (für horizontalen Laserstrahl) oder horizontal (für vertikalen Laserstrahl) auszurichten.

Montage der Stangenklemme

Der Detektor kann in der Hand oder mit einer optionalen Klemme verwendet werden, um den Detektor an einem Messstab, einer Stange oder einem ähnlichen Objekt zu installieren.

So installieren Sie die Klemme am Detektor (siehe Abbildung):

- Führen Sie die Klemme mithilfe des Ausrichtungslochs zum Detektor.
- Befestigungsschraube festziehen.



- (1) Ausrichtungspunkte - zum Sichern und Ausrichten der Stangenklemme.
- (2) Unverlierbare Stabklemme wird an der Rückseite des Detektors angeschraubt.
- (3) Ausrichtungspunkte - zum Sichern und Ausrichten der Stangenklemme.
- (4) Wendefläche Schrägfläche für runde und ovale Stangen; flache Seite für rechteckige und quadratische Stangen.
- (5) Klemmschraube-Knopf sichert die Klemmung an den Stangen durch Bewegen der beweglichen Backe. Im Uhrzeigersinn anzieht; Gegen den Uhrzeigersinn lockert.

## 9. Technische Daten

Laserdetektor	PLR50
Messgenauigkeit (hoch)	± 1 mm
Messgenauigkeit (niedrig)	± 2mm
Arbeitsbereich	50m
Breite des Laserempfangsfensters	80mm
Wasserwaage Genauigkeit	30/2mm
Betriebszeit	≥24h
Abschaltautomatik (kein Signal erkannt)	30 Minuten
Batterien	2 x 1,5 V Alkali AA
Betriebstemperatur	-10°C...+50°C
Lagertemperatur	-20°C...+70°C
Stärke des Schutzes	IP54

## 10. Entsorgung



### VORSICHT

Leere Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Achten Sie auf die Umwelt und bringen sie diese zu den Sammelstellen, die in Übereinstimmung mit nationalen oder lokalen Vorschriften zur Verfügung gestellt werden. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Land geltenden nationalen Vorschriften. Beachten Sie die nationalen und länderspezifischen Vorschriften. Produktspezifische Behandlung und Entsorgung können von unserer Homepage heruntergeladen werden.

### Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)



### WARNING

Das Gerät entspricht den strengsten Anforderungen der einschlägigen Normen und Vorschriften. Die Möglichkeit, andere Geräte zu stören, kann jedoch nicht vollständig ausgeschlossen werden.

## 11. Garantie

Das Prexiso PLR50 hat eine zweijährige Garantie. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler. Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt für kommerzielle Zwecke verwendet wird. Diese Garantie ist nicht übertragbar und deckt keine Produkte ab, die durch Missbrauch, Vernachlässigung, Unfall, Änderungen oder Gebrauch und Wartung verursacht wurden, die nicht in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Diese Garantie gilt nicht für Verbrauchsmaterialien, die von normalem Gebrauch herrühren können. Diese Garantie schließt jegliches Zubehör aus.

[www.prexiso-eu.com](http://www.prexiso-eu.com)



Prexiso AG  
Fabrikstrasse 1  
CH-8586 Erlen / Switzerland